

Educação e Ciência

Livro sobre abelhas

Obra será lançada na segunda-feira e exposição acontece na Esalq

ADRIANA FERREZIM

Da Gazeta de Piracicaba
adriana.ferezim@gazetadepiracicaba.com.br

Será lançado na próxima segunda-feira o livro *A abelhinha trabalhadora* em edição bilíngue - nos idiomas português e inglês. O evento será no Museu Centro de Ciências, Educação e Artes "Luiz de Queiroz", às 18 horas.

No local também haverá uma exposição com painéis adesivados com informações técnico-científicas sobre as abelhas.

A obra faz parte de uma coleção informativa em linguagem infanto-juvenil sobre a vida dos insetos, escrita pelo professor de entomologia da Escola Superior de Agricultura Luiz de Queiroz (Esalq/USP), Sérgio Batista Alves, em 1991.

Alves faleceu em 2008 e o relançamento tem entre os coordenadores sua filha, Marina Maluf Alves, 27, que também fez as ilustrações da obra. O texto em inglês foi traduzido pelas professoras Fernanda Bacellar e Gláucia Piacentini.

Fazem parte da coleção mais quatro obras: *O pernilongo bicudo*, *A borboleta graciosa*, *O bicho da seda* e *A formiguinha safada*. "O projeto é relançar todos eles, mas ainda não há um prazo para isso ocorrer", explicou Marina.

Segundo ela, era um desejo de seu pai que a edição fosse bilíngue e que ela fizesse as ilustrações. Marina é profes-



Claudio Coradini

Parte da exposição no Museu da Esalq com ilustração do livro feita com giz de cera de abelha

sora de Artes. "Nesse livro sobre a abelha, fiz desenhos utilizando giz de cera feito com cera de abelha e com lápis de cor", informou.

EXATIDÃO

A ideia do professor Alves em produzir esses livros também em inglês, ocorreu porque ele percebeu o surgimento e o aumento das escolas bilíngues. "Como professor de entomologia, ele procurou escrever em uma linguagem para as crianças dados técnicos e verdadeiros sobre os insetos. Ele ficava incomodado com a falta de informações corretas sobre os insetos",

NÚMERO

5

livros infantis

foram escritos pelo professor Sérgio Batista Alves, em 1991 sobre insetos e o da abelha foi o primeiro a ser reeditado

contou Marina.

OBRA

O livro tem 32 páginas em português e 32 em inglês. Será vendido a R\$ 30,00 pelo si-

te da Fealq (Fundação de Estudos Agrários Luiz de Queiroz), www.fealq.org.br.

EXPOSIÇÃO

A mostra baseada no livro *A abelhinha trabalhadora* ficará aberta ao público até o dia 31 de julho. A visitação pode ser feita das 8 horas às 11h30 e das 13h30 às 17 horas.

A realização é do Serviço de Cultura e Extensão Universitária (SVCEx) - Seção de Atividades Internacionais (SCAInt) e Seção de Atividades Culturais (SCAC) - Museu, Departamento de Entomologia e Acarologia (LEA), com apoio da Fealq.